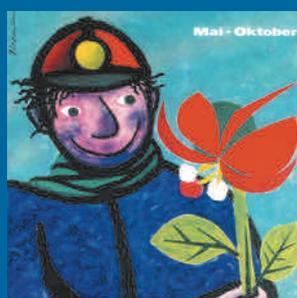


# Stadt+Grün



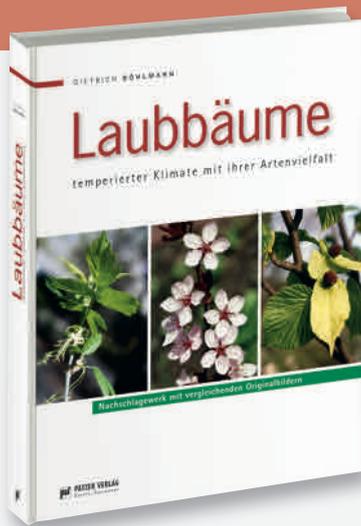
## 42017

**Pückler** Eine Ausstellung im Schloss Babelsberg zeichnet das Leben des grünen Fürsten nach – Gestalter des Landschaftsparks ■

**IGA Berlin 2017** Internationale Gärten, experimentelle Pflanzkonzepte, Seilbahn und Wolkenhain locken Besucher nach Marzahn-Hellersdorf ■

**Landesgartenschauen** Pfaffenhofen, Bad Herrenalb, Bad Lippspringe und Apolda laden zu ihren grünen Ausstellungen ■

## Laubbäume bestimmen und vergleichen



### NEUERSCHEINUNG

DIETRICH BÖHLMANN  
**Laubbäume**  
 temperierter Klimate mit ihrer Artenvielfalt  
 592 Seiten, 769 Fotos, 266 Tabellen,  
 76 Zeichnungen  
 ISBN 978-3-87617-134-0  
**€ 146,-**

**I**n dem umfassenden Nachschlage- und Bestimmungswerk werden die einzelnen Laubbaum-Gattungen Europas, Asiens und Nordamerikas vorgestellt. Entsprechend ihrer Herkunft gegliedert, wird jede Gattung mit einer Kurzcharakteristik der interessantesten Merkmale, einer Karte zu ihrer weltweiten Verbreitung und einer tabellarischen Darstellung der wichtigsten Bestimmungsmerkmale detailliert beschrieben. Originalabbildungen zeigen die Variationsbreite im Detail und werden durch Aufnahmen der generativen Merkmale ergänzt.

Dieser übersichtlichen Darstellung gehen systematische Verweise mit der taxonomischen Einordnung der Laubgehölze voraus, die die Bestimmung der Art erleichtern.

Darüber hinaus sind der Evolutionsgeschichte und der Vegetation im Klimawandel eigene Kapitel gewidmet.

*Laubbäume temperierter Klimate mit ihrer Artenvielfalt* - ein unentbehrliches Lehr- und Nachschlagewerk!

### AUS DEM INHALT:

- Alphabetische Aufstellung der beschriebenen Gattungen
- Systematische Verweise
- Die Blattausgestaltung bei Laubbäumen
- Beschreibungen der Laubbaum-Gattungen: Europa, Asien und Nordamerika, getrennt nach Vertretern mit ungeteilten und fieder-teiligen Blättern und halbhohen Bäumen
- Evolutions-Überlegenheit der Laubbäume über die Nadelbäume
- Aufstellung der abgebildeten und beschriebenen Arten
- Literaturnachweise und -empfehlungen



## Sichern und gestalten mit Pflanzen



F. FLORINETH  
**Pflanzen statt Beton**  
 2., völlig überarbeitete und erweiterte Auflage.  
 340 Seiten,  
 741 vierfarbige Abbildungen,  
 183 Strichzeichnungen,  
 55 Tabellen, fester Einband  
 ISBN 978-3-87617-124-1  
**€ 98,-**

**D**as Buch „Pflanzen statt Beton“ zeigt auf der Grundlage der Ingenieurbiologie und der Vegetationstechnik die vielfältigen Möglichkeiten der Pflanzenverwendung in den Bereichen „sichern und gestalten.“ Die wesentliche Änderung in der 2. völlig überarbeiteten und erweiterten Auflage ist die Trennung der Sicherungs- und Gestaltungsarbeiten mit Pflanzen in einen Teil A und einen Teil B, die nach vier allgemeinen und anwendungsübergreifenden Kapiteln neu geordnet wurden. Hervorgehoben werden Themen wie z. B. Wirksamkeit von Dachbegrünung, von neuen Arten der Fassaden- und Innenraumbegrünung. Weitere Schwerpunkte sind die Auswirkungen von Gehölzen auf die Sicherheit von Hochwasserschutzdämmen, Methoden der Erosionserkennung und -sicherung, neue hydraulische Berechnungen verschiedener Typen der Ufervegetation, vertiefte statische Berechnungen zur Hang- und Böschungssicherung mit der Pflanze u.v.m.

### AUS DEM INHALT:

#### Sichern mit Pflanzen

- Begrünung und Bepflanzung in der freien Landschaft
- Ufersicherung an Fließgewässern
  - Uferbegrünung und -bepflanzung
- Ufersicherung an stehenden Gewässern
  - Maßnahmen an tiefgründigen Hangrutschungen
- Sicherung von Gräben
  - Lebende Palisadenwand

#### Gestalten mit Pflanzen

- Bauwerksbegrünung
- Dachbegrünung
- Fassadenbegrünung
- Bau und Bepflanzung von Haus- und Schwimmteichen
- Gestalten mit Bäumen und Sträuchern





## Liebe Leserin, lieber Leser

**D**ie Spannung steigt. Nicht nur die Gartensaison beginnt im April. Auch die Internationale Gartenausstellung in Berlin Marzahn-Hellersdorf wird nun eröffnet.

Um die Gartenschauen zum Erfolg zu führen sind viele Highlights notwendig – zu allererst natürlich bei der Gartenkunst, die – wie der Name IGA schon sagt – international ausgerichtet ist. So findet man Gartenkabinette von Landschaftsarchitekten aus Australien, Thailand und China. Ebenso dabei sind Planer aus Chile, Frankreich, Großbritannien und dem Libanon. Die Gärten der Welt, die in die IGA einbezogen sind, wurden seit 17 Jahren immer wieder erweitert und ziehen mittlerweile rund 800 000 Besucher jährlich an. Zudem haben renommierte Landschaftsarchitektinnen farbenmächtige Blumenfelder entworfen, die über die gesamten sechs Monate mit unterschiedlichen Blühaspekten aufwarten.

Architektonisch bietet der Wolkenhain auf dem Kienberg eine spektakuläre Aussichtsplattform. Die Seilbahn schließlich führt mit einem Blick über Berlin von einem Eingang am U-Bahnhof über den gut 100 Meter hohen Kienberg und das Ausstellungsgelände zum Anderen.

Wir sind gespannt auf das Gesamtkunstwerk IGA und hoffen auf einen großen Erfolg!

Mit besten Grüßen

Ihre Mechthild Klett



## Titelbilder

Ein Wald dominiert das Ausstellungsgelände der Landesgartenschau in Bad Lippspringe. Foto: Philipp Winkelmeier  
Der Bergmann Florian als Maskottchen für die BUGA 1959 in Dortmund mit 7 Millionen Besuchern.  
Grafik: Deutsche Bundesgartenschau-Gesellschaft, Bonn  
Schloss und Park Babelsberg bieten 2017 eine Ausstellung über Pücker und seine Gartenkünste. Foto: Wolfgang Pfauder, SPSSG 2016  
IGA Berlin: Ein Gartenkabinett von Anton Comrie entführt in die Südafrikanische Pflanzenwelt.  
Visualisierung: GREENInc-Anton Comrie

## Beilagenhinweis

Dieser Ausgabe liegen Prospekte der folgenden Inserenten bei:  
Arboa e.K. tree safety, 70199 Stuttgart  
Bernd Fischer alulines GmbH & Co. KG, 74906 Bad Rappenau  
Euroform K. Winkler GmbH/srl, 39032 Sand in Taufers (Italien)  
GALK e.V., 60327 Frankfurt am Main  
GEFA Produkte Fabritz GmbH, 47800 Krefeld  
HTG Produkte für Transport und Garten GmbH, 63303 Dreieich  
PATZER VERLAG GmbH & Co. KG, 14193 Berlin  
Terra Group, 15366 Hoppegarten  
Wir bitten unsere Leser um Beachtung!



66. Jahrgang

Organ der Deutschen  
Gartenamtsleiterkonferenz,  
GALK e. V.

[www.stadtundgruen.de](http://www.stadtundgruen.de)  
[www.patzerverlag.de](http://www.patzerverlag.de)

April 2017

## Inhalt

- 13 ..... **Pückler.Babelsberg – Der grüne Fürst und die Kaiserin**  
*Michael Rohde und Katrin Schröder*
- 21 ..... **Highlights der Internationalen Gartenausstellung 2017 in Berlin**  
*Sibylle Eßer*
- 27 ..... **Klarheit und Magie – die LGS in Bad Lippspringe**  
*Vera Hertlein-Rieder*
- 34 ..... **Der Paulinenpark in Apolda – zur Landesgartenschau saniert**  
*Michael Dane und Heiko Donath*
- 37 ..... **Landesgartenschau Apolda – Herressener Promenade**  
*Marcel Adam*
- 41 ..... **Gartenschau Bad Herrenalb 2017**  
*Ulrike Böhm, Katja Benfer und Cyrus Zahiri*
- 45 ..... **Pfaffenhofen an die Ilm!**  
*Barbara Hutter und Stefan Reimann*
- 49 ..... **Von Industriebrachen zu „Schönheit und Produktivität“**  
*Dr. Anne Budinger, Horst Fischer und Wolfgang Gaida*
- 54 ..... **Regionale Baumsubstrate in Schweizer Städten**  
*Axel Heinrich und Andrea Gion Saluz*
- 59 ..... **Gartendirektor Ludwig Trauzettel**  
*Michael Rohde*

## Ständige Rubriken

- 4 ..... **Veranstaltungen**
- 5 ..... **Nachrichten und Aktuelles**
- 62 ..... **Persönliches**
- 63 ..... **Fachliteratur**
- 64 ..... **Recht**
- 65 ..... **Technik und Wirtschaft**
- 69 ..... **Stadt und Grün von A bis Z**
- 69 ..... **Stellenmarkt und Anzeigen**
- 73 ..... **Vorschau, Impressum**

## VERANSTALTUNGEN

<b>5.4.</b> Heidelberg	<b>Workshop „Artenschutz und Baumpflege“</b> → <a href="http://www.gartenakademie.info">www.gartenakademie.info</a>	<b>11.6.-13.6.</b> Eisenach	<b>Freilandausstellung demopark + demogolf für den GaLaBau</b> → <a href="http://www.demopark.de">www.demopark.de</a>
<b>6.4.</b> Freising	<b>Aktuelle Änderungen der Regelwerke im Garten- und Landschaftsbau</b> → <a href="http://www.akademie-landschaftsbau.de">www.akademie-landschaftsbau.de</a>	<b>13.6.</b> Heidelberg	<b>Sachkunde im Pflanzenschutz</b> → <a href="http://www.gartenakademie.info">www.gartenakademie.info</a>
<b>12.4.</b> Bad Lippspringe	<b>Eröffnung Landesgartenschau Bad Lippspringe</b> → <a href="http://www.lgs2017.de">www.lgs2017.de</a>	<b>20.6.-22.6.</b> Berlin	<b>Weltkongress Gebäudegrün – Designing with Nature</b> → <a href="http://www.wgic2017Berlin.com">www.wgic2017Berlin.com</a>
<b>13.4.</b> Berlin	<b>Eröffnung der Internationalen Gartenschau Berlin</b> → <a href="http://www.iga-Berlin-2017.de">www.iga-Berlin-2017.de</a>	<b>22.6.</b> Nürtingen	<b>Qualität sichern und entwickeln – 8. Avela Fachtagung</b> → <a href="http://www.hfwu.de/avela">www.hfwu.de/avela</a>
<b>13.4.-14.4.</b> Quedlinburg	<b>2. Symposium Zierpflanzenzüchtung des Julius-Kühn-Instituts</b> → <a href="mailto:sylvia.plaschil@julius-kuehn.de">sylvia.plaschil@julius-kuehn.de</a>	<b>28.6.-1.7.</b> Berlin	<b>Jahreskonferenz der GALK und Gemeinsamer Bundeskongress der grünen Verbände</b> → <a href="http://www.galk.de">www.galk.de</a>
<b>20.4.</b> Heidelberg	<b>Sachkunde im Pflanzenschutz</b> → <a href="http://www.gartenakademie.info">www.gartenakademie.info</a>	<b>11.7.-12.7.</b> Osnabrück	<b>Osnabrücker Sportplatztage</b> → <a href="http://www.fl.de">www.fl.de</a>
<b>25.4.-26.4.</b> Freising	<b>Wie lerne ich Pflanzen? – Stauden Teil 2</b> → <a href="http://www.akademie-landschaftsbau.de">www.akademie-landschaftsbau.de</a>	<b>24.7.-28.7.</b> Freising	<b>Zertifikatslehrgang „Bauleiter im Landschaftsbau“, Modul 4 von 7</b> → <a href="http://www.akademie-landschaftsbau.de">www.akademie-landschaftsbau.de</a>
<b>25.4.-27.4.</b> Augsburg	<b>Deutsche Baumpflegetage 2017</b> → <a href="http://www.fl.de">www.fl.de</a>	<b>7.8.</b> Geisenheim	<b>Vortrag anlässlich des Todestages von Eduard von Lade „Eduard von Lade – Eine historische Spurensuche“</b> → <a href="http://www.krfrm.de/projekte/gartenrheinmain/">www.krfrm.de/projekte/gartenrheinmain/</a>
<b>29.4.</b> Apolda	<b>4. Thüringer Landesgartenschau Blütezeit Apolda</b> → <a href="http://www.apolda2017.de">www.apolda2017.de</a>	<b>30.8.</b> Münster-Wolbeck	<b>Gesunde Rosen und ihre Begleiter – schöne Beete mit Rosen</b> → <a href="mailto:seminare-wolbeck@lwk.nrw.de">seminare-wolbeck@lwk.nrw.de</a>
<b>4.5.-8.5.</b> Cottbus	<b>Planer/innentreffen „Im Osten geht die Sonne auf“ – für Studierende</b> → Tel. 01 62/8 86 19 60	<b>31.8.-1.9.</b> Münster-Wolbeck	<b>Rasen: Neuanlage, Pflege und Renovation</b> → <a href="mailto:seminare-wolbeck@lwk.nrw.de">seminare-wolbeck@lwk.nrw.de</a>
<b>8.5.-9.5.</b> Fulda	<b>124. Rasenseminar der Deutschen Rasengesellschaft</b> → <a href="http://www.Rasengesellschaft.de">www.Rasengesellschaft.de</a>	<b>7.9.</b> Lübeck	<b>Hanse-Baumforum</b> → <a href="http://www.baumforen.de">www.baumforen.de</a>
<b>9.5.</b> Essen	<b>Keine Angst vor Stauden III – Vor Ort und in den Jahreszeiten</b> → Tel. 02 01/8 79 65 11	<b>7.9.</b> Frankfurt am Main	<b>Karl Foerster 1874-1970- Leben und Werk, Teil 1</b> → <a href="http://www.krfrm.de/projekte/gartenrheinmain/">www.krfrm.de/projekte/gartenrheinmain/</a>
<b>11.5.</b> Aachen	<b>Gesprächsrunde Berufsfelder Stadt entwickeln – eine Überforderung?</b> → <a href="http://www.pt.rwth-aachen.de">www.pt.rwth-aachen.de</a>	<b>11.9.-15.9.</b> Warendorf	<b>Pflanzenschutz-Sachkundenachweis für Anwender GaLaBau und Kommunalbereich</b> → Tel. 0 25 81/63 58-0
<b>12.5.-14.5.</b> Freising	<b>21. Freisinger Gartentage „Die Gartenwelt zu Gast in Freising – willkommen Iran!“</b> → <a href="http://www.freisingergartentage.de">www.freisingergartentage.de</a>	<b>13.9.-14.9.</b> Warendorf	<b>Mähgeräte für kommunales Grün – Befähigungsnachweis</b> → Tel. 0 25 81/63 58-0
<b>13.5.</b> Bad Herrenalb	<b>Eröffnung der Gartenschau Bad Herrenalb</b> → <a href="http://www.badherrenalb.de/de/Aktuelles-Gartenschau-2017.html?categoryID=1167">http://www.badherrenalb.de/de/Aktuelles-Gartenschau-2017.html?categoryID=1167</a>	<b>21.9.</b> Berlin	<b>Berliner Baumforum</b> → <a href="http://www.baumforen.de">www.baumforen.de</a>
<b>18.5.-20.5.</b> Berlin	<b>metropolitan open space - Internationale Konferenz anlässlich der IGA Berlin 2017</b> → <a href="http://www.bdla.de">www.bdla.de</a>	<b>16.10.-20.10.</b> Bad Kreuznach	<b>Baumpflege-Seminar: Technik der Baumpflege und Einsatz der Hubarbeitsbühne</b> → <a href="http://www.deula-bad-kreuznach.de">www.deula-bad-kreuznach.de</a>
<b>20.5.</b> Pfaffenhofen a. d. Ilm	<b>Eröffnung Gartenschau Pfaffenhofen a. d. Ilm</b> → <a href="http://www.gartenschau-pfaffenhofen.de/">http://www.gartenschau-pfaffenhofen.de/</a>	<b>19.10.</b> Bochum	<b>Baumforum West</b> → <a href="http://www.baumforen.de">www.baumforen.de</a>
<b>1.6.</b> Freising	<b>Baumpflanzungen im besiedelten Bereich und an Straßen, Modul 6 „Recht und Technik“</b> → <a href="http://www.akademie-landschaftsbau.de">www.akademie-landschaftsbau.de</a>	<b>28.10.</b> Frankfurt am Main	<b>Karl Foerster – seine gärtnerischen Visionen, Teil 2</b> → <a href="http://www.krfrm.de/projekte/gartenrheinmain/">www.krfrm.de/projekte/gartenrheinmain/</a>
<b>7.6.-9.6.</b> Shanghai	<b>Greenery &amp; Landscaping China: Fachmesse</b> → <a href="http://www.glcexpo.com">www.glcexpo.com</a>	<b>21.11.-23.11.</b> Berlin	<b>FLL-Verkehrssicherheitstage 2017</b> → <a href="http://www.fl.de">www.fl.de</a>
<b>9.6.-10.6.</b> Stift Kremsmünster, Österreich	<b>Kongress: Kloster.Garten.Kultur.Kunst, „Klösterliche Gartenkultur und Gartenkunst“ im Rahmen der Oberösterreichischen Landesgarten-schau 2017</b> → <a href="http://www.oeghg.at">www.oeghg.at</a>		

→ Weitere Termine siehe unter [www.stadtundgruen.de](http://www.stadtundgruen.de)